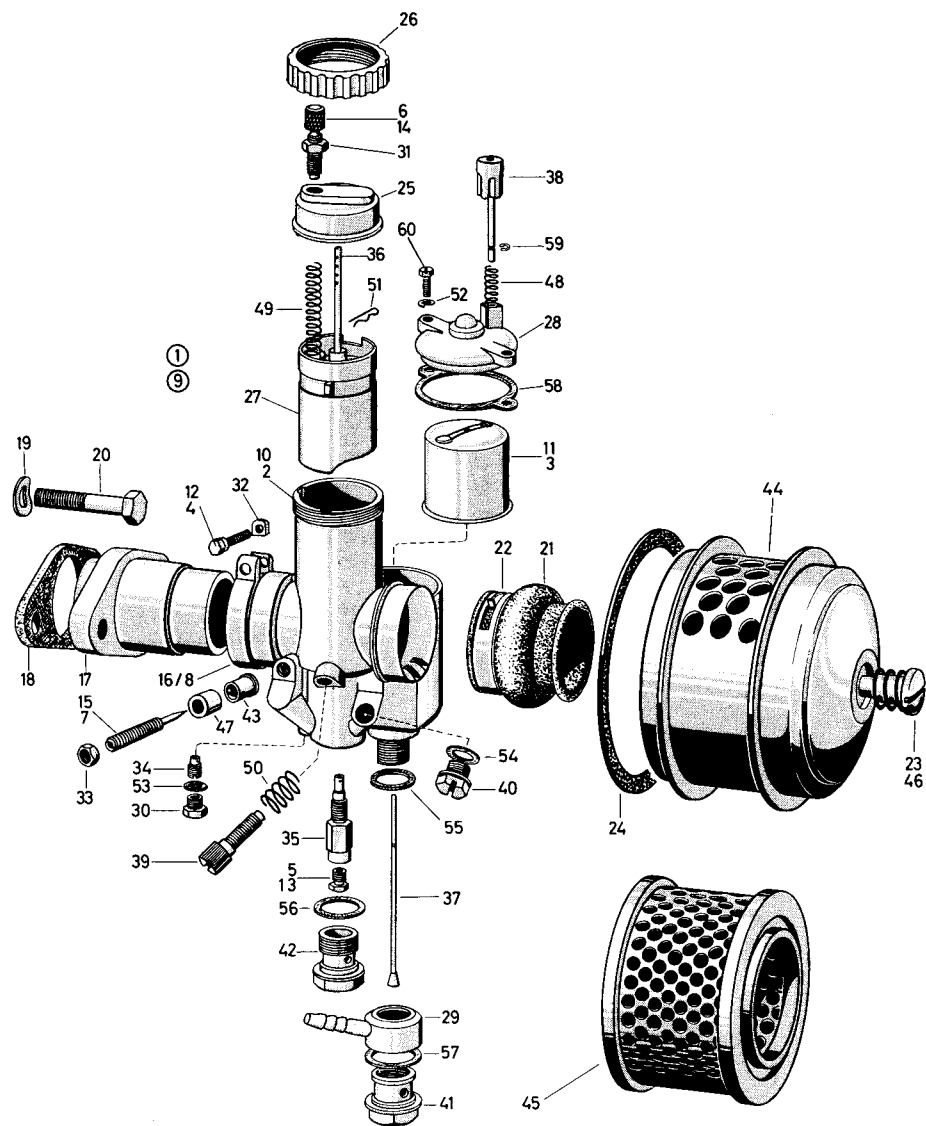


MOTOR
Vergaser

ENGINE
Carburetor

MOTEUR
Carburateur



R 26
R 27

Motor - Vergaser
Engine - Carburetor
Moteur - Carburateur

00/2

13/13

1. 4. 1966



Motor
Engine
Moteur

- Vergaser
- Carburetor
- Carburateur

00/2

Änderungen
Modifications
Modifications

12/13 1. 4. 1966

Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Stück/E		Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Bemerkung
			R 26	R 27							
					Vergaser	Carburetor	Carburateur	*	1	00 39 024	
*	1	00 39 024	1	1	Klemmvergaser Kpl. Type 1/26/79	Clamp carburetor Kpl. type 1/26/79	Carburateur Kpl., modèle 1/26/79	*	2	00 39 200	
*	2	00 39 200	-	1	Vergasergehäuse	Carburetor housing	Corps de carburateur	*	3	00 39 187	
*	3	00 39 187	1	1	Schwimmer 2g	Float 2 grams	Flotteur 2 gr.	*	4	00 39 246	R 27 → Fg 379 581
*	4	00 39 246	1	1	Klemmschraube	Lock screw	Vis de serrage	*	5	00 39 241	
*	5	00 39 241	1	1	Hauptdüse	Main jet	Gicleur principal	*	6	00 39 179	
*	6	00 39 179	1	1	Bowdenheizzugstellschraube	Bowden cable adjustment screw	Vis de réglage de la comm. à câble	*	7	00 39 181	
*	7	00 39 181	1	1	Luftregulierschraube, Madenschraube	Air mixture adjustment screw, headless grub screw	Vis de réglage d'air	*	8	00 39 230	
*	8	00 39 230	1	1	Klemmring	Clamping ring	Collier de serrage	*	9	00 39 009	
*	9	00 39 009	-	1	Klemmvergaser Kpl. Type 1/26/83	Clamp carburetor Kpl. type 1/26/83	Carburateur Kpl., modèle 1/26/83	*	10	00 39 100	
*	10	00 39 100	-	1	Vergasergehäuse	Carburetor housing	Corps de carburateur	*	11	00 39 186	
*	11	00 39 186	-	1	Schwimmer 11g	Float 11 grams	Flotteur 11 gr.	*	12	00 39 247	
*	12	00 39 247	-	1	Klemmschraube	Lock screw	Vis de serrage	*	13	00 39 245	
*	13	00 39 245	-	1	Hauptdüse 115	Main jet 115	Gicleur principal 115	*	14	00 39 178	
*	14	00 39 178	-	1	Bowdenzugstellschraube	Bowden cable adjustment screw	Vis de réglage de la comm. à câble	*	15	00 39 180	
*	15	00 39 180	-	1	Luftregulierschraube	Air mixture adjustment screw	Vis de réglage d'air	*	16	00 39 231	
*	16	00 39 231	-	1	Klemmring	Clamping ring	Collier de serrage	*	17	00 39 103	
*	17	00 39 103	1	1	Flanschstutzen	Flanged carburetor mount	Bride	*	18	00 42 145	R 27 Fg 379 582 →
*	18	00 42 145	1	1	Dichtung	Gasket	Joint	*	19	99 32 090	
*	19	99 32 090	1	1	Federscheibe B 8 cad.	Lock washer B 8 cad.	Rondelle élastique B 8 cad.	*	20	00 43 103	
*	20	99 13 675	2	2	Sechskantschraube M 8 x 35-8 G phos.	Hex. screw M 8 x 35-8 G phos.	Boulon six pans M8 x 35-8 G phos.	*	21	00 43 116	
*	21	00 42 160	1	1	Gummimuffe zwischen Vergaser und Filterkasten	Rubber joint between carburetor and air filter	Manchon de caoutchouc entre filtre et carburateur	*	22	00 39 222	
*	22	00 43 103	2	2	Schlauchklemme zwischen Vergaser und Filterkasten	Hose clamp between carburetor and air filter	Collier de serrage entre filtre et carburateur	*	23	00 39 113	
*	23	00 43 149	1	1	Schraube f. Naßluftfilter	Screw for wet air filter	Vis de fixation du filtre air	*	24	00 39 220	
*	24	00 43 116	1	1	Dichtung zum Naßluftfilter	Gasket for wet air filter	Joint annulaire de filtre à air	*	25	00 39 226	
*	25	00 39 222	1	-	Deckelplatte	Cover plate	Couvercle	*	26	00 39 158	
*	25	00 39 113	-	1	Deckelplatte	Cover plate	Couvercle	*	27	00 39 191	
*	26	00 39 220	1	1	Deckelverschraubung	Cover screwing	Ecrou de verrouillage	*	28	00 39 196	
*	27	00 39 226	1	1	Gasschieber	Throttle slide	Boisseau	*	29		
*	28	00 39 158	1	1	Schwimmergehäusedeckel	Float chamber housing cover	Couvercle de cuve	*	30		
*	29	00 39 191	1	1	Schlauchschwenkanschluß	Hose connectingpiece, slewable	Raccord pivot. de tuyau flexible				
*	30	00 39 196	1	1	Schraube (Leerlaufdüse)	Screw (idling jet)	Vis (gicleur de ralenti)				



Motor
Engine
Moteur

- Vergaser
- Carburetor
- Carburateur

00/2

13/13

1. 4. 1966

Änderungen
Modifications
Modifications

Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Stück/E		Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Bemerkung
			R 26	R 27							
	31	00 39 182	1	1	Mutter f. Bowdenzugstell- schraube	Nut for bowden cable adjusting screw	Ecrou pour vis de réglage	*	44	00 43 002	Fg 379 582 →
	32	00 39 284	1	1	Mutter f. Klemmschraube	Nut for adjusting screw	Ecrou (serrage du collier)				
	33	00 39 184	1	1	Mutter f. Luftregulierschraube	Nut f. air regulating screw	Ecrou pour vis de réglage d'air				
	34	00 39 137	1	1	Leerlaufdüse Nr. 35	Idle jet No 35	Gicleur de ralenti Nr. 35				
	35	00 39 224	1	1	Nadeldüse Nr. 1408	Needle jet No 1408	Gicleur à aiguille Nr. 1408				
	36	00 39 274	1	1	Düsennadel	Jet needle	Aiguille				
	37	00 39 188	1	1	Schwimmernadel	Float needle	Pointeau				
	38	00 39 161	1	1	Tupfer	Tickler	Poussoir				
	39	00 39 282	1	1	Stellschraube mit Schlitz	Throttle slide stop screw	Vis régulatrice à tête fendue				
	40	00 39 299	1	1	Abschlußschraube, klein	Screw plug, small	Vis de fermeture (petite)				
	41	00 39 192	1	1	Befestigungsschraube ohne Sieb	Plug without screen	Vis de serrage sans filtre				
	42	00 39 197	1	1	Abschlußschraube, groß	Terminal plug, large	Vis de fermeture (grande)				
	43	00 39 183	1	1	Hülse	Sleeve	Douille				
*	44	00 43 002	-	1	Luftfilter mit Einsatz	Air filter insert	Filtre à air av. cartouche à partir				
	45	00 43 142	-	1	Luftfiltereinsatz	Filter insert	Cartouche de filtre				
	46	00 43 147	-	1	Bolzen f. Luftfiltereinsatz	Bolt for air filter insert	Boulon de cartouche				
	47	00 39 185	1	1	Kappe	Cap	Calotte				
	48	00 39 164	1	1	Tupferfeder	Tickler spring	Ressort de poussoir				
	49	00 39 167	1	1	Schieberfeder	Slide spring	Ressort de boisseau				
	50	00 39 171	1	1	Feder f. Stellschraube mit Schlitz	Spring for adjusting screw with slot	Ressort de vis régulatrice				
	51	00 39 176	1	1	Klemmbügel	Hair pin clamp	Clips				
	52	00 39 193	2	2	Federring f. Schwimmergeh.- Befestigung	Lock washer for float housing mount	Rondelle élastique (couvre- de cuve)				
	53	00 42 126	1	1	Dichtring f. Schraube (Leer- laufdüse)	Gasket for screw (idle jet)	Joint annulaire (gicleur se- condaire)				
	54	00 42 148	1	1	Dichtring f. Abschlußschr., klein	Gasket for plug screw, small	Joint annulaire (vis de fermeture)				
	55	00 42 120	1	1	Dichtring f. Schlauchschwen- anschluß	Gasket for hose connection	Joint annulaire (raccord pivotant)				
	56	00 42 130	1	1	Dichtring f. Abschlußschraube, groß	Gasket for plug screw, large	Joint annulaire (grande vis de fermeture)				
	57	00 42 122	1	1	Dichtring f. Siebschraube	Gasket for screen screw	Joint annulaire (vis de filtre)				
	58	00 42 150	1	1	Dichtung zwischen Schwimmer- gehäuse und Deckel	Gasket between float housing and cover	Joint de couvercle de cuve				
	59	00 39 262	1	1	Sicherungsscheibe z. Tupfer	Lock washer for tickler	Rondelle de retenue de poussoir				
	60	00 39 156	2	2	Befestigungsschraube f. Schwimmergeh.-Deckel	Retaining screw for float housing cover	Vis de fixation du couvercle de cuve				